

BẠN ĐANG MANG THAI?

Hãy đi xét nghiệm bệnh viêm gan B

Phụ nữ nào cũng nên đi xét nghiệm bệnh viêm gan B (hepatitis B) mỗi khi có thai.

Dù cho bạn không thấy có triệu chứng nào, bạn có thể cũng mắc bệnh viêm gan B. Nếu bạn mắc bệnh này, bạn có thể truyền bệnh sang cho con của bạn trong khi sinh. Đứa bé có thể mang loại bệnh nghiêm trọng này suốt đời.

Tuy nhiên, rất may là con của bạn có thể được bảo vệ nhờ chủng ngừa, bắt đầu từ lúc mới sinh.



Bệnh viêm gan B là gì?

Viêm gan B là một loại bệnh gan, do một loại siêu vi trong máu gây ra. Đa số những người mắc bệnh này hoàn toàn không có triệu chứng gì nhưng vẫn có thể mang mầm bệnh. Họ có thể truyền bệnh sang cho người khác, và sau này bệnh có thể chuyển sang dạng bệnh gan nặng hơn, như xơ gan (cirrhosis) và ung thư gan.

Bệnh viêm gan B lây lan như thế nào?

Nếu bạn bị bệnh viêm gan B, con bạn có thể mắc bệnh trong lúc sinh, khi bé tiếp xúc với máu của bạn. Bệnh viêm gan B cũng có thể lây khi ta sinh hoạt tình dục với người có siêu vi viêm gan B, hoặc tiếp xúc với máu của người này. Một kiểu lây khác là khi dùng kim không được khử trùng để xâm mình, xăm khuyên trên người, hoặc chích ma túy.

Làm sao tôi biết được là mình có mắc bệnh viêm gan B hay không?

Đề nghị bác sĩ cho xét nghiệm bệnh viêm gan B. Bạn có thể xét nghiệm bất kỳ lúc nào trong thời gian mang thai. Nếu xét nghiệm có kết quả dương tính (positive) thì coi như bạn đang có siêu vi trong máu, cho dù bạn vẫn cảm thấy khỏe.

Nếu xét nghiệm có kết quả âm tính (negative), bạn không bị viêm gan B. Nhưng để bảo vệ bản thân trong tương lai, bạn nên đi chích ngừa.

- xem tiếp mặt bên kia -

Làm cách nào để bảo vệ con tôi, nếu kết quả cho biết tôi mắc bệnh viêm gan B?

- Cho bệnh viện biết là bạn mắc bệnh viêm gan B trước khi sinh.
- Bảo đảm là con bạn bắt đầu được chích ngừa nhiều mũi trong vòng 12 tiếng sau khi sinh.
- Cho bác sĩ ai sẽ săn sóc con của bạn.
- Bảo đảm là con quý vị nhận được các mũi chích ngừa bệnh viêm gan B tiếp theo.
- Bảo đảm đưa bé đi thử máu trong khoảng thời gian từ 9 đến 15 tháng tuổi, để xem thuốc chủng có tác dụng hay không, hay là cần phải chích thêm.

Mọi trẻ em đều chích 3 lần để ngừa bệnh viêm gan B ngoài các mũi chích ngừa thông thường khác cho trẻ nhỏ. Tuy nhiên, nếu bạn bị viêm gan B, con bạn phải chích ngừa viêm gan B ngay từ lúc mới sinh và chích ngừa các mũi còn lại đúng thời hạn.

Tôi có thể cho con bú sữa mẹ không nếu tôi bị viêm gan B?

Được, bạn có thể cho con bú sữa mẹ, với điều kiện là con bạn đã bắt đầu chích ngừa viêm gan B. Báo cho bệnh viện của bạn biết nếu đầu vú của bạn có vết nứt hoặc có những vết lở loét hở miệng.



Pregnant? Get Tested for Hepatitis B (Vietnamese)
Immunization Program
800-657-3970, 651-201-5503
www.health.state.mn.us/immunize
IC#141-0982 (7/08)

Nếu tôi mắc viêm gan loại B, làm thế nào để tránh lây bệnh cho người khác?

Bệnh viêm gan B là bệnh rất hay lây. Người mắc bệnh-dù vẫn thấy khỏe-cũng phải hết sức thận trọng để tránh lây sang người khác.

- Bạn cần lau sạch máu và dùng bông băng che các vết thương lại. Lau chùi chỗ máu đổ bằng thuốc tẩy. Rửa tay thật sạch sau khi đụng tới máu của bạn.
- Không dùng chung dao cạo, bàn chải đánh răng, dụng cụ cắt móng, hoặc bất kỳ thứ gì có thể tiếp xúc với máu, nước miếng, hoặc các chất dịch khác của cơ thể.
- Nói với người bạn tình là bạn mắc bệnh viêm gan B để anh ta cần đi xét nghiệm. Dùng bao cao su cho tới nào bạn biết là người bạn tình đó được bảo vệ không mắc bệnh.
- Yêu cầu những người sống chung với bạn (cả trẻ em lẫn người lớn) đi xét nghiệm để xem họ có cần chích ngừa viêm gan loại B không.

Tóm lại. . .

Bảo vệ trẻ sơ sinh và những người thân trong gia đình khỏi bị viêm gan loại B.

- Chính bạn nên đi thử máu.
- Nếu bị bệnh, báo cho bệnh viện của bạn và bác sĩ của bé biết.
- Nên đưa bé đi chích ngừa đúng hạn.
- Bảo đảm là những người khác trong gia đình có chích ngừa bệnh viêm gan B để ngừa bệnh.
- Áp dụng các biện pháp ngăn ngừa bệnh lây lan.

Nói chuyện với bác sĩ nếu bạn có thắc mắc nào khác về bệnh viêm gan B.

Nếu quý vị có thắc mắc về vấn đề chích ngừa, xin gọi chương trình Ngừa Bệnh Viêm Gan B Sau Khi Sinh, số điện thoại 800-657-3970 hoặc 651-201-5503.

Ghé thăm trang web của chúng tôi tại:
<http://www.health.state.mn.us/diseases/hepb/index.html>